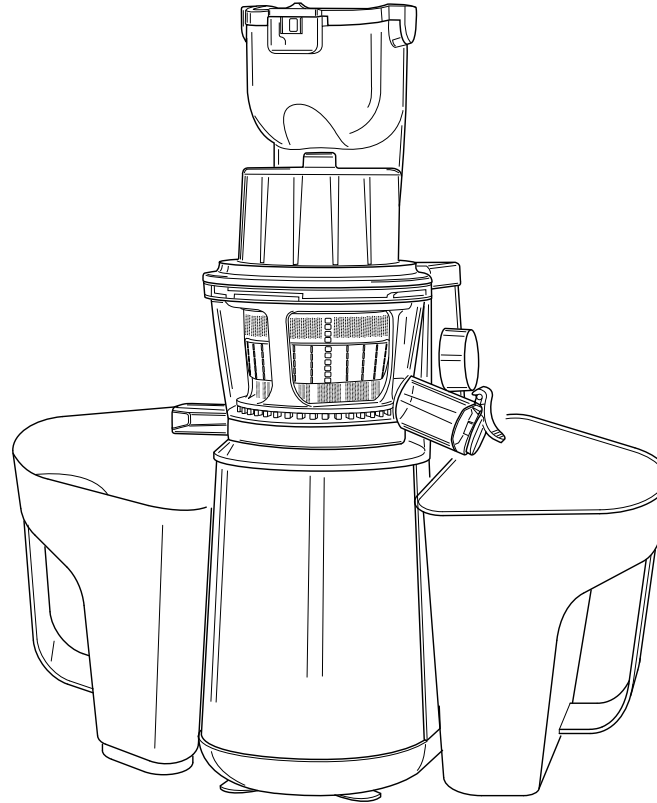


KENWOOD

TYPE JMM71

instructions
mode d'emploi
talimatlar
التعليمات
راهنمای استفاده

Cod. 6075104600 Rev. 0 - 09/12/2021



English	2 - 9
Français	10 - 17
Türkçe	18 - 26
العربية	٢٧ - ٣٣
فارسی	٣٤ - ٤٠

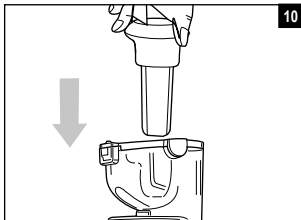
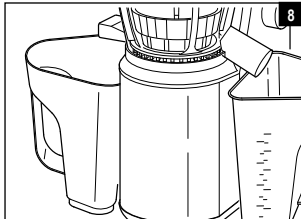
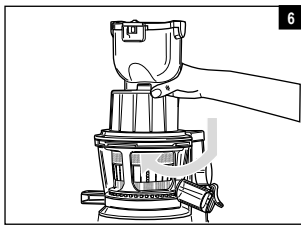
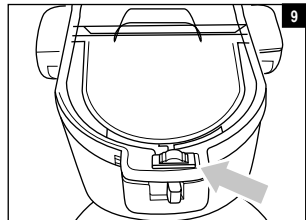
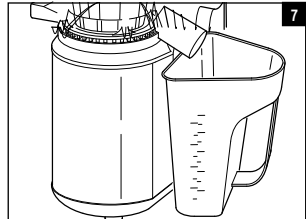
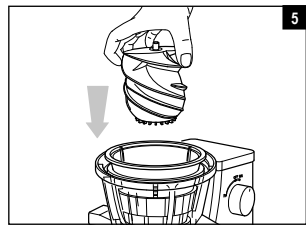
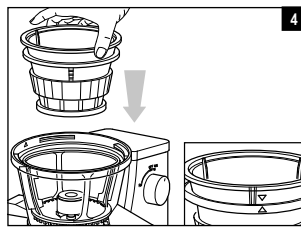
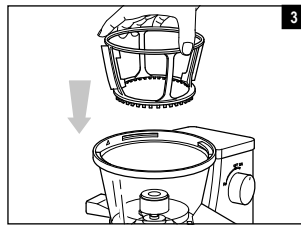
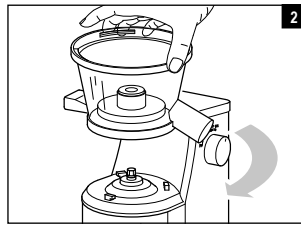
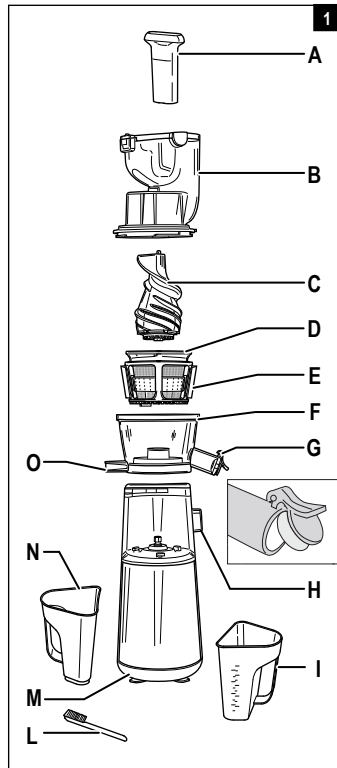
Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH
kenwoodworld.com



© Copyright 2021 Kenwood Limited. All rights reserved

English



safety

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels.
- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by KENWOOD or an authorised KENWOOD repairer.

⚠ HAZARD for children ⚠

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.



Electrical HAZARD



-
- Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
 - Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
 - Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
 - Even when the appliance is not operating, unplug it from the power socket and wait for moving parts to stop before inserting or removing individual parts or before cleaning.
 - The appliance is not designed for continuous operation. Allow the motor to cool down after 2 minutes of uninterrupted operation.
 - Do not allow the power cord to dangle from the edge of the table or work surface. Never place the power cord or the appliance on hot surfaces.
 - If using extension cords, they need to be suitable for the power of the appliance so as to prevent risks to the operator and for the safety of the environment. Unsuitable extension cords may lead to operating anomalies.

HAZARD from other causes

- Never place the appliance on or close to sources of heat.
- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc....).
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- Never use the appliance in any way other than that described in this manual.
- The juicer extracts juice from soft and peeled fruit and vegetables. Do not use the appliance for crushing other foods such as chocolate, ice cubes, nuts, etc.
- Peel fruit with thick or non-edible skin (melons, mangos, kiwis, etc. ...).
- Before proceeding to use the juicer, remove all stones and large seeds from the fruit (oranges, peaches, apricots, plums, cherries, etc...).
- Fruit and vegetables need to be washed with care.
- Never touch parts when they are moving and never place hands or kitchen utensils inside the filling chute. Only use the special pusher (A).
- Always use the pusher (A) to push the food into the juicer: never use fingers.
- NEVER PLACE THE APPLIANCE BODY, PLUG OR POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS; ALWAYS WIPE CLEAN WITH A DAMP CLOTH.
- Never use the appliance if the power cord

or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; in this case, take it to your nearest Authorised Assistance Centre.

- All repairs, including the replacement of the power cord must only be performed by the Assistance Centre or by authorised technicians so as to prevent all risks.
- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.



CAUTION possible damage to materials



- Never use the appliance if the filter is damaged.
- The use of non-original parts or parts which are not recommended by the manufacturer can compromise the safety and performance of this appliance.
- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
- Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.

key

- A Presser
- B Lid with “apple chute”
- C Pressing screw
- D Filter
- E Filter support
- F Bowl
- G Juice dispenser with closure cap
- H I-O- dial
- I Juice container
- L Brush
- B Motor base
- N Pulp container
- O Pulp ejecting spout

operating instructions

Appliance assembly

warning:

After having removed the appliance from its package, before using it for the first time, thoroughly wash all parts that will come into contact with food using water and mild soap.

- Put the motor base (M) onto a stable, flat surface. Make sure the surface is easily accessible.
- Place the bowl (F) onto the base (M) and rotate it clockwise until a click is heard (Fig. 2).
- Put the filter holder (E) into the bowl (F) (Fig. 3).
- Insert the filter (D) into the corresponding filter holder (E), making sure the two references on the bowl (F) and on the filter itself (D) are aligned (Fig. 4).
- Put the pressing screw (C) inside the filter (D), by rotating it until it is properly positioned in the filter (Fig. 5).
- Position the lid (B) onto the bowl (F) by ensuring it is properly inserted on the upper pin of the pressing screw (C). Rotate it clockwise so that the side tab fits perfectly in the corresponding motor base slot (M) (Fig. 6).
- Put the container (I) underneath the juice dispensing spout (G) (Fig. 7).
- Place the pulp container (N) underneath the ejecting spout (O) (Fig. 8).
- Open the top door of the apple chute on the lid (B) through the apposite lever (Fig. 9).

- Put the food previously prepared into the apple chute on the lid (B) and position the food presser (A) close to the corresponding housing (Fig. 10). According to personal requirements, insert whole fruit or vegetable with proper dimensions into the apple chute (B). Close the top door through the apposite lever (Fig. 9).

warning:

The filter (D) has small sharp blades for chopping food. Be careful not to get hurt while removing or cleaning the filter.

warning:

If the lid (B) and the bowl (F) aren't properly assembled, the juicer does not start. In this case the motor does not run, even though the switching on dial (H) is in “I” position. Make sure all components are properly assembled before use.

Switching on

- Plug in appliance.
- Position the switching on dial (H) to “I”. The motor starts running. Open the cap on the juice dispensing spout (O).
- Let the food presser (A) slide in the corresponding housing on the lid (B) and slightly press to bring food towards the filter (D). Do not put too much food into the appliance and do not excessively press on the food presser (A).
- By rotating the switching on dial (H) to “”, the motor changes the direction of rotation for a better juice extraction.

warning:

Do not quickly rotate the switching on dial (H) from “I” to “”, but remain in “O” position for few seconds.

warning:

This appliance is not designed to work in a continuous mode. Let the motor cool down after 2 minutes of continuous functioning.

- Once having processed the first load of food, repeat the above steps to make some other juice, otherwise remove the container.
- To make sure the appliance goes on working properly, prevent the pulp container (N) from being overfilled. Empty the container, if necessary:
 - ✓ Switch the appliance off, by bringing the switching on dial (H) to "O", and then unplug it.
 - ✓ Carefully remove the pulp container (N) from under the related spout (O).
 - ✓ Carefully empty the pulp container (N) and place it back under the related spout (O).

NOTE: To make pulp container cleaning easier (N), put a plastic bag into the container itself. This operation is also useful to prevent the pulp from splashing out of the container rim.
- After use, switch the appliance off, close the cap on the juice dispensing spout (G), disconnect the power plug and remove the container (I) to serve the juice.
- Keep the juice in the fridge by covering the container (I).

warning:

Use the juice in the fridge within 24 hours.

- Clean immediately after use

- In case of big amount of juice, it can be kept in the fridge in a close container but, as it contains no preservatives, consume it within 24 hours.

warning:

The appliance is equipped with a motor protection system which switches it off after few minutes of continuous operation. When this interruption occurs, put the dial back to 0 and unplug the appliance to reset it. After few minutes (at least 5), plug the machine in again and restart it.

use tips

- It is recommended to always use fresh fruit and vegetable.
- Try to mix different kinds of fruit, e.g. apples, pears, oranges, pineapples, or vegetables, as tomatoes, celery, carrots, to obtain delicious and nourishing juices.
- When squeezing not very juicy fruit (e.g. banana), alternate with juicy fruit or vegetables to make extraction easier.
- In case of long herbs (e.g. wheat herb), cut them into 3 cm. long pieces to prevent them from twisting around the screw.
- In case of frozen fruit, completely defrost it in advance.

cleaning and maintenance

- To start preparing another juice, it is possible to clean the appliance quickly, when it is working, by pouring water into the lid (B), after having positioned a suitable container underneath the juice dispenser (G).
- After use, proceed with cleaning by removing all components, carrying out the assembly instruction above described in reverse order.

warning:

If the bowl (F) is locked and it can't be removed from the motor base (M), rotate the switching on dial (H) to "C" by keeping it in this position for 3-5 seconds. Repeat these steps 2-3 times. Remove the bowl (F) by rotating it anticlockwise.

- Use a clean and soft cloth only for cleaning the motor base (M).
- The components may be cleaned using warm water and any dish detergent.
- It is recommended indeed to clean the stainless steel filter (D) under running water using the appropriate brush (L) supplied. Do not damage it.

warning:

In order to make filter cleaning easier, after use, let it immersed in warm water with a little dish detergent for 10 minutes.

warning:

Never put the motor base (M) or all components in the dishwasher.

warning:

After cleaning, let it completely dry before mounting.

service and customer care

- If you experience any problems with the operation of your appliance, before requesting assistance visit www.kenwoodworld.com.
- Please note that your product is covered by a warranty, which complies with all legal provisions concerning any existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.
- If your Kenwood product malfunctions or you find any defects, please send it or bring it to an authorised KENWOOD Service Centre. To find up to date details of your nearest authorised KENWOOD Service centre visit www.kenwoodworld.com or the website specific to your Country.
- Made in China.



**IMPORTANT INFORMATION
FOR CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT IN
ACCORDANCE WITH THE
EUROPEAN DIRECTIVE ON
WASTE ELECTRICAL AND
ELECTRONIC EQUIPMENT
(WEEE)**

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Français

Avant de lire, veuillez déplier la première page contenant les illustrations

sécurité

- Lisez et conservez soigneusement ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les éléments d'emballage et les étiquettes.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé, pour des raisons de sécurité, par Kenwood ou par un réparateur agréé Kenwood.

DANGER pour les enfants

- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou sans expérience ni connaissance de l'appareil à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires sur l'usage de l'appareil en toute sécurité et sur les risques qui y sont liés.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par les enfants. Garder l'appareil et son cordon électrique loin de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si vous décidez de vous défaire de cet appareil, il est fortement recommandé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation électrique. Nous conseillons en outre d'exclure toute partie de l'appareil pouvant constituer une source de danger, en particulier pour les enfants qui peuvent se servir de l'appareil pour jouer.
- Ne laissez pas les parties de l'emballage à

la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.



DANGER dû à l'électricité



- Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil corresponde à celui de votre réseau électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
- Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.
- Même quand l'appareil n'est pas en fonction, débrancher la fiche de la prise de courant électrique et attendre que les parties en mouvement soient fermées avant d'introduire ou de retirer les composants ou avant de procéder à leur nettoyage.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé de façon continue. Laisser refroidir le moteur toutes les 2 minutes de fonctionnement continu.
- Ne jamais laisser le câble pendre au-delà du rebord de la table ou du plan d'appui. Ne jamais poser le câble ou l'appareil sur des surfaces chaudes.
- En cas d'utilisation de rallonges électriques, ces dernières doivent être appropriées à la puissance de l'appareil afin d'éviter les dangers pour l'opérateur et pour la sécurité du lieu d'intervention. Les rallonges non appro-

priées peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement.

DANGER dérivant d'autres causes

- Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
- Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
- Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser l'appareil d'une façon différente de celle décrite dans ce manuel.
- Cet appareil sert à extraire le jus des fruits, à condition que ces derniers soient moelleux et épluchés, ainsi que des légumes. N'utilisez pas cet appareil pour hacher d'autres aliments tels que le chocolat, les cubes de glaçon, les noix, etc.
- Eplucher les fruits qui ont une peau épaisse ou non comestible (melon, mangue, kiwi, etc.).
- Avant de centrifuger les fruits, éliminer les noyaux ou les grands pépins des fruits (oranges, pêches, abricots, prunes, cerises, etc.).
- Laver toujours soigneusement les fruits et les légumes.
- Ne touchez pas les parties en mouvement et n'introduisez pas vos mains ou des ustensiles de cuisine dans l'embouchure de remplissage. Utilisez toujours le presse-aliments spécial (A).

- Utiliser toujours le petit presseur (A) pour pousser les aliments à centrifuger sans utiliser les doigts.
- NE PAS PLONGER LE CORPS DU PRODUIT, LA FICHE NI LE CABLE ELECTRIQUE DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES, ET UTILISER TOUJOURS UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil résulte défectueux; dans ce cas, contactez le Centre d'Assistance Après-vente Autorisé le plus proche.
- Toutes les réparations, y compris la substitution du câble d'alimentation, doivent être effectuées uniquement par le Centre d'Assistance après-vente ou par des techniciens agréés de façon à prévenir tout risque de danger.
- L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.

 ATTENTION possibilité de dommages matériels

- N'utilisez pas l'appareil si le filtre est endommagé.
- L'emploi d'accessoires non originaux ou non autorisés compromet la sécurité et la fonctionnalité de l'appareil.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.

- Toute modification du produit, non autorisée expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie.

légende

- A Presseur
- B Couvercle avec logement pommes
- C Vis de pressage
- D Filtre
- E Support filtre
- F Tasse
- G Distributeur jus avec bouchon
- H Poignée de mise en marche
- I-O-
- I Récipient jus
- L Goupillon
- M Base moteur
- N Récipient pulpe
- O Bec expulsion pulpe

mode d'emploi

Assemblage de l'appareil

attention:

Après avoir retiré l'appareil de son emballage, lors de sa première utilisation, laver soigneusement avec de l'eau et du savon toutes les parties qui entrent en contact avec les aliments.

- Placer la base moteur (M) sur une surface stable et parfaitement horizontale. Vérifier que la surface soit facile à nettoyer.
- Placer la tasse (F) sur la base (M) et la tourner vers la droite jusqu'au déclic qui indique son blocage correct (Fig. 2).
- Introduire le porte-filtre (E) dans la tasse (F) (Fig. 3).
- Introduire le filtre (D) à l'intérieur du porte-filtre (E) en prenant soin d'aligner les deux crans de référence reportés sur la tasse (F) et sur le filtre (D) (Fig. 4).
- Placer la vis de pressage (C) dans le filtre (D) en la tournant jusqu'à ce qu'elle soit correctement logée dans le filtre (Fig. 5).
- Positionner le couvercle (B) sur la tasse (F) en l'introduisant correcte-

ment sur la broche supérieure de la vis de pressage (C). Tourner le couvercle vers la droite de façon à ce que son ailette latérale s'enclenche parfaitement dans la fissure située sur la base moteur (M) (Fig. 6).

- Placer le récipient (I) sous le bec verseur du jus (G) (Fig. 7).
- Placer le récipient à pulpe (N) sous le bec d'expulsion (O) (Fig. 8).
- Agir sur le levier pour ouvrir le portillon supérieur du logement pommes situé sur le couvercle (B) (Fig. 9).
- Verser les aliments préparés à l'avance, à l'intérieur du logement pommes situé sur le couvercle (B) et positionner le presseur (A) à proximité (Fig. 10). Selon les exigences, il est possible d'introduire dans le logement pommes situé sur le couvercle (B) des fruits ou des légumes entiers ayant des dimensions appropriées. Refermer le couvercle supérieur en agissant sur le levier (Fig. 9).

attention:

Le filtre (D) a des lames petites et tranchantes qui servent à hacher les aliments. Faites très attention à ne pas vous blesser durant l'extraction ou le nettoyage du filtre.

attention:

Si le couvercle (B) et la tasse (F) ne sont pas installés correctement, la centrifuge ne démarre pas. Dans ce cas, on remarque que le moteur n'est pas arrêté, bien que la poignée de mise en marche (H) soit sur "I". Vérifier que tous les composants soient bien installés avant d'utiliser l'appareil.

Mise en marche

- Brancher la fiche électrique dans la prise de courant.
- Positionner la poignée de mise en marche (H) sur "I". Le moteur se met à tourner. Ouvrir le bouchon sur le bec verseur du jus (G).
- Faire glisser le presseur (A) dans le logement situé sur le couvercle (B) en le poussant délicatement afin de diriger les aliments vers le filtre (D). Eviter d'introduire trop d'aliments dans l'appareil ou d'exercer une pression excessive sur le presseur (A).
- Tourner la poignée de mise en marche (H) sur "O", le moteur inverse son sens de rotation pour une meilleure extraction du jus.

attention:

Ne pas tourner rapidement la poignée de mise en marche (H) de "I" à "O", mais rester quelques secondes sur "O".

attention:

Cet appareil n'a pas été conçu pour travailler de façon continue. Laisser refroidir le moteur toutes les 2 minutes de fonctionnement ininterrompu.

- Après avoir traité le premier chargement d'aliments, répéter les opérations décrites précédemment pour faire d'autres jus, autrement enlever le récipient.
- Pour que l'appareil continue de fonctionner parfaitement, éviter que le récipient à pulpe (N) se remplisse excessivement. Vider le récipient si nécessaire:
 - ✓ éteindre l'appareil en positionnant la poignée de mise en marche (H) sur "O" et débrancher la fiche électrique de la prise de courant murale.
 - ✓ Extraire le récipient à pulpe (N) avec précaution en le faisant passer sous le bec verseur (O).
 - ✓ Viser le récipient à pulpe (N) et le remettre correctement sous le bec verseur (O).

NOTES: Pour faciliter le nettoyage du récipient à pulpe (N), mettre un sac plastique dans le récipient. Cette opération sert à éviter que la pulpe éclabousse hors des bords du récipient.

- Eteindre l'appareil à la fin de son utilisation, fermer le bouchon sur le bec verseur du jus (G), débrancher la fiche de la prise de courant et extraire le récipient (I) pour servir le jus.
- Conserver éventuellement le jus au frigidaire en couvrant le récipient (I).

attention:

Utiliser toutefois le jus conservé au frigidaire dans les 24 heures.

- Effectuer le nettoyage tout de suite après l'utilisation.

conseils d'utilisation

- Nous conseillons d'utiliser toujours des fruits et des légumes frais.
- Nous conseillons d'essayer de mélanger plusieurs jus, par exemple les pommes, les poires, les oranges, l'ananas ou les légumes comme les tomates, le céleri, les carottes, pour obtenir des jus savoureux et nourrissants.
- Lorsqu'on presse des fruits peu juteux (comme les bananes), alterner avec des fruits ou des légumes juteux pour faciliter l'extraction.
- Lorsqu'on presse des légumes à longues feuilles (comme l'herbe de blé), il faut les couper en morceaux de 3 cm pour éviter qu'ils s'enroulent autour de la vis centrale de rotation.
- Si vous désirez utiliser des fruits congelés, il faut préalablement les faire entièrement décongeler.
- Si vous préparez une grande quantité de jus, ce dernier peut être conservé au frigidaire dans un récipient fermé, mais il faut le consommer dans les 24 heures car il ne contient pas d'agent de conservation.

attention:

Ce produit est muni d'un dispositif moteur qui intervient en éteignant l'appareil après quelques minutes de travail continu. Si ce dispositif de blocage intervient, pour rétablir l'appareil, remettre la poignée sur 0 et débrancher la fiche. Attendre quelques minutes (au moins 5), rebrancher la fiche et faire redémarrer l'appareil.

nettoyage et entretien

- Pour préparer un autre jus, il est possible de nettoyer rapidement l'appareil, lorsqu'il n'est pas en marche, en introduisant directement de l'eau à travers le couvercle (B), après avoir placé un récipient sous le distributeur du jus (G).
- A la fin de l'utilisation, procéder au nettoyage en retirant tous les composants de l'appareil, en suivant dans le sens inverse les opérations décrites précédemment pour l'assemblage.

attention:

Si la tasse (F) reste bloquée et ne bouge plus sur la base moteur (M), tourner la poignée de mise en marche (H) sur "C" en la laissant sur cette position pendant 3-5 secondes. Répéter ces opérations 2 ou 3 fois. Extraire alors la tasse (F) en la tournant vers la gauche.

- Pour le nettoyage de la base moteur (M), utiliser exclusivement un chiffon propre et souple.
- Les composants peuvent être lavés avec de l'eau chaude et un produit vaisselle ordinaire.
- Il est par contre préférable, pour le filtre en acier inox (D), de le laver sous l'eau de robinet à l'aide du goupillon (L) fourni en dotation. Faire attention à ne pas endommager le filtre.

attention:

Pour faciliter le nettoyage du filtre, laisser ce dernier dans l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle pendant 10 minutes.

attention:

Ne mettez jamais la base moteur (M) ou tous les composants au lave-vaisselle.

attention:

Après le nettoyage, essuyer chaque partie parfaitement avant de la remonter sur l'appareil.

service après-vente

- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre appareil, veuillez consulter notre site www.kenwoodworld.com avant de contacter le service après-vente.
- N'oubliez pas que votre appareil est couvert par une garantie, qui respecte toutes les dispositions légales concernant les garanties existantes et les droits du consommateur dans le pays où vous avez acheté le produit.
- Si votre appareil Kenwood fonctionne mal ou si vous trouvez un quelconque défaut, veuillez l'envoyer ou l'apporter à un centre de réparation KENWOOD autorisé. Pour trouver des détails actualisés sur votre centre de réparation KENWOOD le plus proche, veuillez consulter www.kenwoodworld.com ou le site internet spécifique à votre pays.
- Conçu et développé par Kenwood au Royaume-Uni.
- Fabriqué en Chine.



**AVERTISSEMENTS
POUR L'ÉLIMINATION
CORRECTE DU PRODUIT
CONFORMÉMENT AUX
TERMES DE LA DIRECTIVE
EUROPÉENNE RELATIVE AUX
DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS
ÉLECTRIQUES ET
ÉLECTRONIQUES (DEEE).**

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

Türkçe

Okumaya başlamadan önce ön kapağı açın ve açıklayıcı resimlere bakınız

güvenlik

- Bu talimatları dikkatle okuyun ve gelecekteki kullanımlar için saklayın.
- Tüm ambalajları ve etiketleri çıkartın.
- Kablo hasar görmüşse, güvenlik nedeniyle, KENWOOD ya da yetkili bir KENWOOD servisi tarafından değiştirilmelidir.

Çocuklar için TEHLİKE

- Bu cihazın, fiziksel, duymasal ya da zihinsel kapasiteleri kısıtlı kişiler ya da cihaz hakkında bilgiden yoksun ya da kullanım hakkında talimat almayan kişiler tarafından kullanılması takdirde, kullanım sırasında güvenliklerinden sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında ve kullanımdan doğabilecek tehlikeler hakkında onlara bilgi verilmelidir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmaz. Cihazı ve elektrik kablosunu çocuklardan uzak tutunuz.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazı bir daha kullanmamaya karar verdiğiniz takdirde, fişini elektrik prizinden çıkardıktan sonra, besleme kablosunu keserek kullanılmaz duruma getirilmesi tavsiye edilir. Ayrıca, özellikle çocukların oynamak için kullanabilecekleri ve tehlike oluşturabilecek parçaları kullanılmaz ve tehlikesiz hale getirilmesi tavsiye edilir.
- Ambalaj malzemelerini çıkarınız ve tehlikeli olabileceğinden çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.



Elektrik nedeniyle TEHLİKE



- Cihazı kullanmadan önce cihaz voltajının elektrik şebekenize uyup uymadığını kontrol ediniz.
- Elektrik şebekeye bağlı olduğu zaman cihazı denetimsiz bırakmayınız; her kullanımdan sonra fişten çekiniz.
- Cihazı kullanmadan, cihaz üzerindeki tuşlara basmadan ya da cihazın fiş veya besleme kablosuna dokunmadan önce ellerinizin daima kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihaz çalışmadığı zaman, parçaları çıkarmadan veya takmadan önce ve herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce, ürünün fişini elektrik prizinden çıkarınız.
- Bu ürün uzun kesintisiz kullanım için tasarlanmamıştır. Her 2 dakika devamlı kullanımdan sonra motoru soğutmaya dikkat ediniz.
- Besleme kablosu masa ya da yerleştirilen yüzeyin kenarından sarkıtmamalıdır. Aynı şekilde kabloyu sıcak yüzeylerle temas ettirmekten kaçınınız.
- Uzatma kablosu kullanmanız durumunda, cihazı kullanan kişinin ve kullanılan ortamın güvenliğini tehlikeye sokmamak için kullanılan kablo cihazın gücüne uygun olmalıdır. Uygun olmayan uzatma kablosu cihazın çalışmasını olumsuz olarak etkileyebilir.



Başka nedenlerden

kaynaklanabilecek TEHLİKE



- Cihazı ısı kaynaklarının üzerine veya yakınında yerleştirmeyiniz.
- Kullanım sırasında cihazı düz ve sabit bir yüzeye yerleştiriniz.
- Ürünü aşırı atmosferik etkenlere (yağmur, güneş, vb.) maruz kalacak yerlerde bırakmayınız.
- Cihazın elektrik kablosunun sıcak yüzeylerle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazı bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilden farklı olarak kullanmayınız.
- Bu cihaz yumuşak ve soyulmuş meyve ve sebzelerin suyunu sıkmak için kullanılır. Cihazı çikolata, buz küpleri, ceviz vs. gibi farklı gıdaları öğütmek için kullanmayınız.
- Kalın kabuklu veya yenilemeyen kabuğa sahip meyveleri (kavun, mango, kivi vs.) soyunuz.
- Sıkma işlemine başlamadan önce, meyvelerin çekirdeklerini veya büyük tanelerini çıkartınız (portakal, şeftali, kayısı, erik, kiraz, vs.).
- Meyve ve sebzeleri her zaman iyice yıkayınız.
- Hareket halindeki parçalar ile temas etmekten veya parmaklarınız ya da mutfak aletlerin yardımı ile gıdaları cihaza doldurmaktan kesinlikle sakınınız. Gıdaları cihaza yerleştirmek için bu amaç için özel olarak yaratılan iticiyi (A) kullanınız.
- Sıkılacak meyve veya sebzeyi itmek için parmaklarınız kullanmayınız. Daima iticiyi (A) kullanınız.

- CİHAZI, FİŞİNİ VE ELEKTRİK KABLOSUNU ASLA SUYA YA DA BAŞKA SIVILARA DALDIRMAYINIZ VE TEMİZLEMEK İÇİN NEMLİ BİR BEZ KULLANINIZ.
- Cihazın, besleme kablosu veya fişinin hasar görmesi ve/veya iyi çalışmaması halinde, cihazı kullanmayınız; böyle bir durumda en yakın yetkilendirilmiş bir Teknik Bakım Servisine başvurunuz.
- Her tür tamir işlemi, elektrik kablosunun değiştirilme işlemi dahil olmak üzere, olası her tür riski önlemek için yalnızca Teknik Servis Merkezi veya tarafından yetkilendirilmiş ehil teknik personel tarafından yerine getirilmelidir.
- Bu cihaz YALNIZCA EV ORTAMINDA kullanılmak üzere tasarlanmış olup ticari ya da sanayi ortamlarda kullanılmamalıdır.



DİKKAT olası maddi hasar



-
- Filtrenin hasar görmüş olduğu takdirde cihazı kullanmayınız.
 - Orijinal olmayan ya da izinsiz yedek parça kullanımı cihazın güvenliğini tehlikeye sokar ve cihazın çalışmasını olumsuz şekilde etkiler.
 - Fişi prizden çıkarmak için, direkt olarak elinizle tutunuz ve prizden çıkarınız. Cihazın besleme kablosundan çekmeyiniz.
 - Bu cihaza getirilecek üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler ürünün güvenliğini tehlikeye sokar ve ürünü garanti kapsamının dışında bırakır.

cihazın tanımı

- A İtici
- B Geniş yiyecek kanallı kapak
- C Presleme vidası
- D Filtre
- E Filtre tutucusu
- F Kase
- G Kapatma tıpalı meyve suyu çıkış ağız
- H Açma kolu I-O-
- I Meyve suyu haznesi
- L Fırça
- M Motorlu taban
- N Posa kabı
- O Posa çıkış ağız

kullanım talimatları

Cihazın kurulumu

dikkat:

Cihazı ambalajdan çıkardıktan sonra, ilk kullanımdan önce gıda ile temas eden tüm parçalarını yumuşak sabun ve su ile iyice yıkayınız.

- Cihazın motorlu tabanını (M) düz ve sabit bir yüzeye yerleştiriniz. Yüzeyin kolayca temizlenebileceğinden emin olunuz.
- Kâseyi (F) tabanın (M) üzerine yerleştiriniz ve doğru sabitletiğine dair bir klik sesi duyana kadar saat yönünde çeviriniz (Resim 2).
- Filtre tutucuyu (E) kâsenin (F) içine yerleştiriniz (Resim 3).
- Kâsenin (F) ve filtrenin (D) üzerinde bulunan işaretlerinin aynı hizaya geldiğini kontrol ederek, filtreyi (D) filtre tutucunun (E) içine yerleştiriniz (Resim 4).
- Presleme vidasını (C) filtrenin (D) içine yerleştiriniz ve filtrenin içine doğru olarak oturana kadar çeviriniz (Resim 5).
- Presleme vidasının (C) üst piminin üzerine doğru takıldığından emin olarak kapağı (B) kâsenin (F) üzerine yerleştiriniz. Yan çıkıntısı motor tabanındaki (M) ilgili yuvaya mükemmel bir şekilde oturacak şekilde saat yönünde çeviriniz (Resim 6).
- Kabı (I) meyve suyu çıkış ağzının (G) altına yerleştiriniz (Resim 7).

- Posa kabını (N) posa çıkış ağzının (O) altına yerleştiriniz (Resim 8).
- Kapak üzerindeki meyve kanalının (B) üst açıklığı açmak için ilgili kola basınız (Resim 9).
- Daha önceden hazırladığınız meyve veya sebzeyi kapak üzerindeki meyve kanalına (B) yerleştiriniz ve iticiyi (A) ilgili yuvasının yakınına yerleştiriniz (Resim 10). İhtiyaçlarınıza bağlı olarak, kapak üzerindeki meyve kanalının içine (B) uygun büyüklükte bir bütün meyve veya sebze yerleştirebilirsiniz. İlgili kolu kullanarak üst kapağı kapatınız (Resim 9).

dikkat:

Filtre (D) gıdayı kesmeye yarayan küçük ve çok keskin bıçaklara sahiptir. Filtreyi çıkarma veya filtrenin temizliği sırasında elinizi kesmemeye dikkat ediniz.

dikkat:

Kapak (B) ve kâse (F) doğru şekilde takılmamışsa, meyve sıkacağı çalışmaz. Böyle bir durumda, çalıştırma düğmesi (H) "I" konumuna getirilirse bile, motorun durağan halde olduğu görülür. Kullanıma devam etmeden önce tüm bileşenlere doğru şekilde monte edildiğinden emin olunuz.

Cihazı çalıştırma

- Cihazın elektrik fişini prize sokunuz.
- Çalıştırma düğmesini (H) "I" konumuna getiriniz. Motor dönmeye başlar. Meyve suyu çıkış ağzının (G) üzerindeki tıpayı açınız.
- İticiyi (A) kapak (B) üzerindeki yuvasına kaydırınız ve yiyecekleri filtreye (D) doğru itmek için hafifçe bastırınız. Cihaza çok fazla yiyecek yerleştirmekten veya itici üzerine (A) fazla baskı yapmaktan kaçınınız (A).
- Açma kolunu (H) çevirip "" konumuna getirirseniz, motor meyve suyunun ekstraksiyonunu daha iyi şekilde yerine getirmek için dönüş yönünü tersine çevirir.

dikkat:

Açma kolunu (H) "I" konumundan "O" konumuna hızlı bir şekilde çevirmeyiniz; birkaç saniye "O" konumunda bırakınız.

dikkat:

Bu ürün uzun kesintisiz kullanım için tasarlanmamıştır. Her 2 dakika devamlı kullanımdan sonra motoru soğutmaya dikkat ediniz.

- İlk meyve veya sebze suyunu sıkıttan sonra, tekrar başka meyve suyu sıkmak için yukarıda belirtilen işlemleri tekrarlayınız veya kullanımı bitirmek için kabı çıkarınız.
- Cihazın mükemmel bir şekilde çalışmasını sağlamak için posa kabının (N) aşırı dolmamasını sağlayınız. Gerekirse aşağıdaki işlemleri yerine getirerek posa kabını boşaltınız:
 - ✓ Çalıştırma düğmesini (H) "O" konumuna getirerek cihazı kapatınız ve elektrik fişini prizden çekiniz.
 - ✓ Posa kabını (N) posa çıkış ağzının altından (O) dikkatlice çekiniz.
 - ✓ Posa kabını (N) boşaltınız ve posa çıkış ağzının (O) altında tekrar doğru şekilde konumlandırınız.

NOT: Posa kabının (N) temizleme işlemini kolaylaştırmak için, posa kabının içine bir plastik poşet yerleştiriniz. Bu işlem sayesinde aynı zaman posanın kabın dışına sıçramasını da önlersiniz.

- Kullanımdan sonra cihazı kapatınız, meyve suyu çıkış ağzının (G) tıpasını kapatınız, cihazın fişini elektrik prizinden çekiniz ve meyve suyu bardaklara koymak için kabı (I) çıkarınız.
- Gerekirse, meyve veya sebze suyunu kabı (I) örterek buzdolabında saklayabilirsiniz.

dikkat:

Buzdolabında saklanan meyve suyunu 24 saat içinde tüketiniz.

- Kullanımdan hemen sonra cihazı temizleyiniz.

kullanım önerileri

- Her zaman taze meyve ve sebze kullanmanızı öneririz.
- Lezzetli ve besleyici meyve suları elde etmek için çeşitli meyve sularını, örneğin elma, armut, portakal, ananas veya domates, kereviz, havuç gibi sebzeleri karıştırmayı denemenizi öneririz.
- Az sulu meyveleri (örneğin muzları) sıkarken, ekstraksiyonu kolaylaştırmak için sulu meyveler veya sebzelerle birlikte sıkmanızı tavsiye ederiz.
- Uzun yapraklı otları (örneğin otlak ayrığı) sıkıştığınız zaman, vidaya takılmalarını önlemek için 3 cm'lik parçalar halinde kesiniz.
- Dondurulmuş meyve kullanmak istiyorsanız, önceden ve tamamen çözölmüş olması gerekir.
- Çok miktarda meyve suyu hazırladığınız takdirde, buzdolabında kapalı bir kaptaki saklanabilir, ancak koruyucu madde içermediği için 24 saat içinde tüketilmesi gerekir.

dikkat:

Ürün, birkaç dakika sürekli çalıştıktan sonra cihazı kapatarak müdahale eden bir motor koruma sistemine sahiptir. Bu bloke edici müdahale meydana gelirse, cihazı tekrar açmak için, kolu 0 konumuna getirerek, cihazın fişini prizden çekilmelidir. Birkaç dakika bekleyiniz (en az 5 dakika), fişi tekrar prize takınız ve cihazı tekrar kullanmaya başlayınız.

temizlik ve bakım

- Başka bir meyve suyu ile başlamak için, meyve suyu çıkış ağzının (G) altına uygun bir kap yerleştirdikten sonra, doğrudan kapağa (B) su dökerek cihazı hızlı bir şekilde temizleyebilirsiniz.
- Kullanım sonunda, cihazın tüm bileşenleri çıkarınız ve montaj için daha önce açıklanan işlemleri tersine uygulayarak cihazı temizleyiniz.

dikkat:

Kâse (F) kilitliyse ve motor tabanından (M) çıkmıyorsa, açma kolunu (H)

“C” konumuna getiriniz ve 3-5 saniye boyunca bu konumda tutunuz. Bu işlemleri 2-3 kez tekrarlayınız. Daha sonra kâseyi (F) saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız.

- Ürünün motorlu tabanı (M) yalnızca yumuşak temiz bir bez ile temizlenmelidir.
- Diğer tüm parçalar ise sıcak su ve bulaşık deterjanı ile yıkanabilir.
- Paslanmaz çelik filtreyi (D), verilen özel fırçayı (L) kullanarak akan su altında yıkamanız tavsiye edilir. Filtreye zarar vermemeye dikkat ediniz.

dikkat:

Filtreyi daha kolayca temizlemek için, kullanımdan önce bulaşık deterjanlı sıcak suya yaklaşık 10 dakika daldırıp bekletiniz.

dikkat:

Motorlu tabanı (M) ya da cihazın diğer tüm parçalarını asla bulaşık makinesinde yıkamayınız.

dikkat:

Temizledikten sonra ve tekrar monte etmeden önce cihazın her parçasını tamamen kurulayınız.

servis ve müşteri hizmetleri

- Cihazınızın çalışması ile ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız, yardım istemeden önce www.kenwoodworld.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen unutmayın, ürününün satıldığı ülkedeki mevcut tüm garanti ve tüketici hakları ile ilgili yasal mevzuata uygun bir garanti kapsamındadır.
- Kenwood ürününüz arızalanırsa veya herhangi bir kusur bulursanız yetkili KENWOOD Servis Merkezine gönderin veya götürün. Size en yakın yetkili KENWOOD Servis Merkezinin güncel bilgilerine ulaşmak için www.kenwoodworld.com adresini veya ülkenize özel web sitesini ziyaret edin.
- Kenwood tarafından İngiltere’de dizayn edilmiş ve geliştirilmiştir.
- Çin’de üretilmiştir.



**ÜRÜNÜN ATIK ELEKTRİKLİ
VE ELEKTRONİK EKİPMANIN
BERTARAF EDİLMESİNE İLİŞKİN
AVRUPA DİREKTİFİNE UYGUN
ŞEKİLDE BERTARAF EDİLMESİ
HAKKINDA ÖNEMLİ BİLGİ (WEEE)**

Kullanım ömrünün sonunda ürün evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Ürün yerel yetkililerce belirlenmiş atık toplama merkezine veya bu hizmeti sağlayan bir satıcıya götürülmelidir. Ev aletlerinin ayrı bir şekilde atılması çevre üzerindeki olası negatif etkileri azaltır ve aynı zamanda mümkün olan malzemelerin geri dönüşümünü sağlayarak önemli enerji ve kaynak tasarrufu sağlar. Ev aletlerinin ayrı olarak atılması gerekliliğini hatırlatmak amacıyla üzeri çarpı ile işaretlenmiş çöp kutusu resmi kullanılmıştır.



**تحذيرات مهمة للتخلص الصحيح من
المنتج وفقًا للتوجيه الأوروبي المتعلق
بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية
(RAEE)**

عند انتهاء عمر المنتج الافتراضي، يجب
عدم التخلص منه مع نفايات الحضرية.
يجب تسليمه إلى مراكز إعادة التدوير
الخاصة التي توفرها البلديات أو لدى
بائعي التجزئة الذين يوفر هذه الخدمة.
يسمح التخلص من الأجهزة الكهربائية
المنزلية بشكل منفصل بتجنب الآثار
السلبية المحتملة على البيئة والصحة
الناجمة عن التخلص غير الملائم، كما
يسمح باستعادة المواد التي صُنعت منها،
وذلك بهدف الحصول على توفير مهم
للطاقة والموارد.

للتذكير بالتزام التخلص من الأجهزة
الكهربائية المنزلية بشكل منفصل، يوجد
على المنتج رمز حاوية النفايات ذات
العجلات المشطوب عليه.

التنظيف والصيانة

- لعمل عصير آخر، يمكن تنظيف الجهاز بسرعة وهو في وضع التشغيل، بواسطة سكب المياه داخل الغطاء (B) مباشرة، وذلك بعد وضع الحاوية الخاصة تحت فوهة خروج العصير (G).
- عند الانتهاء من الاستخدام، تبدأ عمليات التنظيف بإزالة كل المكونات في اتجاه معاكس للاتجاه الخاص بالعمليات الموضحة مسبقاً في التركيب.

تنبيه:

- في حالة ثبات الوعاء (F) وعدم القدرة على تحريكه من قاعدة المحرك (M)، لف مقبض التشغيل (H) على الوضع "O" مع الإبقاء على هذا الوضع من ٣-٥ ثوان. كرر هذه الخطوات من مرتين إلى ثلاث مرات. ثم قم بإزالة الوعاء (F) بواسطة لفة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- لتنظيف قاعدة المحرك (M) يلزم استخدام قطعة من القماش النظيف والناعم.

- يمكن تنظيف المكونات باستخدام الماء الساخن وأي منظف خاص بالأطباق.
- يُفضل على العكس، بالنسبة للفلتر المصنوع من الأستانليس ستيل (D)، أن يغسل تحت الماء الجاري مستخدماً الفرشاة الصغيرة الخاصة به (L) والمرفقة بالجهاز. انتبه كي لا تتلفه.

تنبيه:

- لسهولة تنظيف الفلتر بعد الاستخدام، يفضل نقعه في ماء ساخن وإضافة قليل من منظف الأطباق لمدة ١٠ دقائق.

تنبيه:

- لا تضع قاعدة المحرك (M) أو جميع المكونات في غسالة الأطباق.

تنبيه:

- يجب تجفيف كل جزء تمامًا بعد التنظيف وقبل إعادة التركيب.

الصيانة والدعم الفني

- في حالة حدوث مشكلات مع تشغيل الجهاز، زر الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com قبل طلب الدعم.
- ملحوظة يغطي الجهاز الضمان، وفقاً لجميع أحكام القانون المتعلقة بالضمانات الموجودة مسبقاً ولحقوق المستهلكين السارية في البلد الذي تم شراء الجهاز منه.
- في حالة حدوث عطل أو خلل بجهاز كينوود "Kenwood" فيُرجى إرسال الجهاز أو تسليمه شخصياً لأحد مراكز الدعم الفني الخاصة بشركة "KENWOOD". لتحديد موقع مركز الدعم الفني لشركة "KENWOOD" الأقرب إليك، زر الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com أو الموقع الخاص ببلد الإقامة.

- تم تصميمهم وتطويره من قبل شركة كينوود Kenwood في المملكة المتحدة.
- صنع في الصين.

تنبيه:

- يجب استهلاك العصير المحفوظ في الثلاجة في غضون ٢٤ ساعة.
- يجب تنظيف الجهاز فوراً بعد الاستخدام.

اقتراحات الاستخدام

- يُنصح باستخدام فاكهة وخضروات طازجة.
- يُنصح بتجربة مزج عصائر مختلفة، على سبيل المثال التفاح، والكمثرى، والبرتقال، والأناناس، أو الخضروات كالطماطم، والكرفس والجزر للحصول على عصائر لذيذة ومغذية.
- عند عصر فاكهة قليلة العصارة (على سبيل المثال الموز)، يجب تناوبها مع فواكه أو خضروات كثيرة العصارة لتسهيل خروجها.
- عند عصر أعشاب طويلة (على سبيل المثال: عشب القمح)، يجب تقطيعه إلى قطع صغيرة مقاس ٣ سم لتجنب التقافه حول عمود العصر الحلزوني.
- عند الرغبة في استخدام فاكهة مجمدة، يجب إذابتها تمامًا أولاً.
- في حالة تحضير كمية كبيرة من العصير، يمكن حفظها في الثلاجة في وعاء مغلق، على أن تستهلك في غضون ٢٤ ساعة نظراً لخلوها من المواد الحافظة.

تنبيه:

- يتوفر بالمنتج نظام حماية للموتور يقوم بالتدخل وإطفاء الجهاز بعد بضعة دقائق من العمل المتواصل. عندما يقوم بالعمل ويحدث ذلك التوقف، لإعادة تشغيل الجهاز، يجب وضع المقبض على الوضع ٠ وفصل قابس الكهرباء.
- انتظر بضعة دقائق (٥ دقائق بحد أدنى)، ثم ضع قابس التيار وأبدأ مجدداً في العمل.

المتواجدة بالغطاء (B) وأضغط برفق لدفع الطعام ناحية الفلتر (D). تجنب وضع الكثير من الطعام في الجهاز أو ممارسة الضغط بقوة كبيرة على كابسة الطعام (A).

- إدر مفتاح التشغيل (H) على الوضع "٠"، يقوم المحرك بعكس اتجاه الدوران لاستخراج أقصى قدر من العصير.

تنبيه:

لا تلف مقبض التشغيل (H) بسرعة من الوضع "١" إلى "٠"، بل يجب الإبقاء على الوضع "٠" لبضع ثوان.

تنبيه:

هذا الجهاز لم يصمم ليعمل بشكل متواصل. اترك المحرك يبرد كل دقيقتين من التشغيل المستمر.

- بعد الانتهاء من أول دفعة من الطعام، كرر العمليات الموضحة مسبقاً لعمل كمية أخرى من العصير، وإلا قم بإزالة حاوية العصير.
- لاستمرار تشغيل الجهاز بشكل صحيح، تجنب امتلاء حاوية تجميع قلب الثمرة (N) فوق الحد. افرغ الحاوية كلما لزم الأمر:

✓ اوقف تشغيل الجهاز، بإدارة مفتاح التشغيل (H) على الوضع «O» وافصل القابس الكهربائي عن مأخذ التيار الموجود بالجدار.

✓ اخرج حاوية تجميع قلب الثمرة (N) بحرص من أسفل الفوهة الخاصة بها (O).

✓ افرغ حاوية تجميع قلب الثمرة (N) واعد تركيبها بشكل صحيح أسفل الفوهة الخاصة (O).

ملحوظة: لتسهيل عملية تنظيف حاوية تجميع قلب الثمرة (N)، ضع كيس من البلاستيك داخل حاوية التجميع نفسها. يُفيد هذا العمل أيضاً في منع تناثر قلب الثمرة خارج حدود الحاوية نفسها.

- عند انتهاء الاستخدام، أطفئ الجهاز، وأغلق غطاء فوهة خروج العصير (G)، أفصل القابس من مقبس التيار الكهربائي وأخرج الحاوية (I) لتقديم العصير.

- احفظ العصير بشكل مناسب في الثلاجة مع الحرص على تغطية حاوية تجميع العصير (I).

• اي تعديلات غير مرخصة من الشركة المصنعة يخضع لها الجهاز لها ان تشكل خطر على المستخدم و تبطل فاعلية الضمان.

قائمة الرموز

A	كابسة طعام
B	غطاء مزود بفتحة طولية للفتح
C	عمود العصر الحزوني
D	الفلتر
E	حامل الفلتر
F	الوعاء
G	عصير موز مع غطاء
H	مفتاح التشغيل تشغيل-إيقاف-عكس
I-O	حاوية تجميع عصير
L	فرشاة صغيرة
M	قاعدة المحرك
N	حاوية تجميع قلب الثمرة
O	فوهة طرد قلب الثمرة

تعليمات الاستخدام

تركيب الجهاز

تحذير:

- بعد إخراج المنتج من العبوة، يجب غسل كل الأجزاء التي تلامس الأطعمة جيداً بالماء وصابون محايد.
- ضع قاعدة المحرك (M) على سطح ثابت ومستوي. تأكد من إمكانية تنظيف هذا السطح بسهولة.
- ضع الوعاء (F) على القاعدة (M) مع لفة تجاه عقارب الساعة حتى سماع نقرة تمام التعشيق (الشكل رقم ٢)
- ادخل حامل الفلتر (E) داخل الوعاء (F) (الشكل رقم ٣).
- ادخل الفلتر (D) داخل حامل الفلتر (E) الخاص به مع التأكد من محاذاة العلامتين الموضحتين على الوعاء (F) والفلتر نفسه (D) (الشكل رقم ٤).
- ضع عمود العصر الحزوني (C) داخل الفلتر (D) مع لفة حتى التأكد من استقراره بشكل صحيح داخل الفلتر (الشكل رقم ٥).
- ضع الغطاء (B) على الوعاء (F) مع التأكد من إدخاله بشكل صحيح على المحور العلوي لعمود العصر الحزوني

- (C). لفة تجاه عقارب الساعة بطريقة تسمح بدخول الزائدة الجانبية الخاصة به داخل الفتحة الموجودة على قاعدة المحرك (M) (الشكل رقم ٦).
- ضع حاوية تجميع العصير (I) تحت فوهة خروج العصير (G) (الشكل رقم ٧)
- ضع حاوية تجميع قلب الثمرة (N) تحت فوهة طرد قلب الثمرة (O) (الشكل رقم ٨)
- استخدم الذراع المناسب لفتح الباب العلوي للفتحة الطولية للفتح المتواجدة على الغطاء (B) (الشكل رقم ٩).
- ضع الطعام المجهز مسبقاً في الفتحة الطولية للفتح على الغطاء (B) وضع كابسة الطعام (A) بالقرب من الفتحة (الشكل رقم ١٠). وحسب احتياجاتك، من الممكن وضع ثمرة فاكهة أو قطع خضار كاملة بالأحجام المناسبة داخل الفتحة الطولية للفتح بالغطاء (B). أغلق الباب العلوي من خلال الذراع المناسب (الشكل رقم ٩).

تنبيه:

- الفلتر (D) لديه شفرات صغيرة وحادة تستخدم في تقطيع الطعام. يجب الحرص أثناء إزالة أو تنظيف الفلتر لتجنب الجروح.

تنبيه:

- في حالة عدم تركيب الغطاء (B) والوعاء (F) بشكل صحيح، لن يعمل جهاز الطرد المركزي. في هذه الحالة يُلاحظ توقف المحرك، على الرغم من كون مفتاح التشغيل على الوضع "I". تأكد من تركيب كل المكونات بشكل صحيح قبل بدء الاستخدام.

التشغيل

- ادخل القابس الكهربائي في مأخذ التيار.
- ضع مفتاح التشغيل (H) على الوضع "I". يبدأ المحرك في الدوران. افتح غطاء فوهة خروج العصير (G).
- ادخل كابس الطعام (A) في المكان المخصص له على الغطاء (B) واضغط بخفة لدفع الطعام نحو
- أدخل كابسة الطعام (A) في الفتحة

الثلج وثمار جوز الهند وخلافه.

- قم بتقشير الفواكه ذات القشور السمكية أو التي لا تؤكل (كالشمام، والمانجو، و الكيوي، وغيرها...) .
- قبل أن تبدأ في العصر قم بإزالة النواة والبذور الكبيرة من الفواكه (كالبرتقال، والخوخ، والمشمش، والبرقوق، والكرز، وغيرها...) .
- اغسل دائماً الفواكه والخضروات جيداً .
- لا تلمس أبداً الأجزاء عندما تكون في وضع الحركة ولا تدخل أبداً أصابعك أو أدوات المطبخ في فتحة إدخال الطعام. استخدم فقط مكبس الطعام المرفق بالجهاز (A) .
- استخدم دائماً مكبس الطعام (A) لدفع المادة الغذائية المراد عصرها، ولا تستخدم أبداً أصابعك .
- لا تغمر أبداً جسم المنتج و القابس وسلك الكهرباء في الماء أو في أي سوائل أخرى. استخدم فقط قطعة من القماش المبلل لتنظيفهم.
- تجنبوا إستعمال الجهاز في حالة وجود عطب او ضرر بالفيشة او بالسلك الكهربائي او بالجهاز نفسه ، بل في هذه الحالة يجب عليكم حمله الى اقرب مركز صيانة مرخص.
- يجب أن يتولى جميع التصليحات، بما فيها تغيير سلك الكهرباء، مركز خدمة أريتيه Kenwood أو فنيون متخصصون ومصرح لهم من أريتيه Kenwood وذلك لتجنب حدوث أي مخاطر.
- تم تصنيع الجهاز لإستعمال منزلي فقط و لذا يجب عدم إستعماله في إطار صناعي او تجاري.

تنبيه إمكانية وقوع أضرار مادية

- لا تستخدم الجهاز إذا كانت المصفاة بها تلف.
- استخدام قطع غيار غير أصلية وغير معتمدة يخاطر بأمان أو تشغيل الجهاز.
- لنزع الفيشة من عن المقبس قوموا بمسكها بحزم من القرب و لا يجب عليكم ابدأ سحبها من عن بعد.

بالتيار الكهربائي بل يجب عليكم فصله عن التيار بعد كل إستعمال.

- تأكد من تجفيف يديك جيداً قبل الاستخدام أو ضبط المفاتيح الموجودة بالجهاز، وقبل لمس القابس والتوصيل الكهربائي.
- حتى عندما لا يكون الجهاز في وضع التشغيل يجب أن تفصله عن مصدر التيار الكهربائي، وتنتظر حتى تتوقف الأجزاء المتحركة قبل تركيب أو فك أي جزء منفرد من أجزاء الجهاز وقبل التنظيف.
- هذا الجهاز لا يتحمل الاستخدام المستمر. دع المحرك يبرد بعد كل دقيقتين من التشغيل المتواصل.
- لا تترك سلك الكهرباء يتدلى من على الطاولة أو من على السطح الموضوع عليه الجهاز. ولا تضع أبداً سلك الكهرباء أو الجهاز على سطح ساخن.
- في حالة استخدام وصلات تطويل كهربائية يجب التأكد أنها مناسبة لقدرة الجهاز وذلك لتجنب المخاطر التي قد يتعرض لها القائم بالتشغيل والتي قد تؤثر على سلامة المكان الذي يعمل به الجهاز. وصلات التطويل غير المناسبة قد تتسبب في سوء عمل الجهاز.

⚠️ خطر ناجم عن أسباب أخرى ⚠️

- لا تضعوا الجهاز فوق أو بالقرب من مصادر الحرارة.
- قوموا بوضع الجهاز فوق سطحية ثابتة و منبسطة اثناء الاستعمال.
- لا تتركوا الجهاز عرضة للعوامل الطبيعية (المطر و الشمس الخ،،).
- تجنبوا تلامس السلك الكهربائي بسطحيات ساخنة.
- لا تستخدم أبداً الجهاز بطريقة أخرى مغايرة لتلك الموضحة في هذا الدليل.
- يستخدم هذا الجهاز في استخراج العصير من الفاكهة الطرية المقشرة ومن الخضروات. لا تستخدم الجهاز في تقطيع وبشر أنواع أخرى من الطعام مثل الشيكولاتة وقطع

العربية

يُرجى فتح الصفحة الأولى قبل قراءة هذا الكتيب، حيث أنها تحتوي على الرسوم التوضيحية

الأمان

- اقرأ هذه الإرشادات بعناية واحتفظ بها كمرجع مستقبلي.
- قم بإزالة العبوة والملصقات.
- إذا كان الكابل تالفاً ولأسباب تتعلق بالأمان يجب استبداله فقط من الشركة المُصنعة أو من مركز دعم فني خاص بكينوود "KENWOOD" مُعتمد للتصليحات.

⚠️ خطر على الأطفال ⚠️

- يمكن أن يستخدم الجهاز أشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو ممن ليس لديهم خبرة ومعرفة بالجهاز بشرط أن يكون هذا تحت رقابة أو بعد إعطائهم إرشادات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وحول المخاطر المرتبطة باستخدام الجهاز نفسه.
- الأطفال لا يمكنهم استخدام هذا الجهاز. احفظ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- في حالة اردتم التخلص من الجهاز، ننصح اولاً بجعله غير قادر على العمل من خلال نزع السلك الكهربائي، ثانياً ننصح بفك الاجزاء التي لها ان تشكل خطر على الاطفال و الذين من الممكن ان يستعملوا الجهاز او احدى مكوناته للعب و اللهو.
- من الممكن ان تشكل مواد التغليف خطر على الاطفال اذا ما تم تركها بمتناولهم.

⚠️ خطر متعلق بالكهرباء ⚠️

- تأكدوا من ان خصائص الجهاز توافق مواصفات شبكة الكهرباء بمنزلكم من ناحية قوة الجهد.
- تفادوا ترك الجهاز من دون مراقبة و هو لا يزال متصل



اطلاعات مهم برای دفع محصول طبق دستورالعمل اروپا در مورد پسماند تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (WEEE)

محصول نباید در انتهای عمر مفید خود مانند زباله شهری دفع شود. دفع جداگانه لوازم خانگی مانع از عواقب منفی محیط زیست و سلامتی ناشی از دفع نامناسب میشود و امکان بازیافت مواد تشکیل دهنده و صرفه جویی در مصرف انرژی را فراهم میکند. به عنوان یادآوری در مورد لزوم دفع جداگانه لوازم خانگی، روی این محصول علامت ممنوع در سطل زباله چرخدار زده شده است.

تعمیرات و خدمات فنی

- در صورت مواجهه با هر مشکلی در رابطه با کار کردن دستگاه خود، قبل از کمک خواستن از خدمات فنی از www.kenwoodworld.com بازدید کنید.
- لطفا توجه داشته باشید که محصول شما تحت پوشش ضمانتنامه‌های است، که مطابق با تمام مقررات قانونی مربوط به هرگونه ضمانتنامه موجود و حقوق مشتری در کشور محل فروش دستگاه می‌باشد.
- در صورت خرابی یا بد کار کردن محصولات کن وود، لطفا دستگاه را ارسال کنید یا به صورت حضوری آن را به یکی از مراکز خدمات کن وود تحویل دهید. برای شناسایی نزدیک ترین مرکز خدمات فنی کن وود، از وب سایت www.kenwoodworld.com یا یا سایت مخصوص به کشور خود بازدید کنید.
- طراحی و مهندسی شده توسط شرکت کن وود در انگلستان.
- ساخت چین

پیشنهادهایی برای استفاده

توجه:

در صورت انسداد کاسه (F) یا جدا نشدن آن از پایه موتور (M)، دستگیره روشن کردن (H) را روی "O" با ننگ داشتن آن در این حالت به مدت ۳-۵ ثانیه قرار دهید. بنابراین این مراحل را برای ۲-۳ بار تکرار کنید. بنابراین با چرخاندن کاسه (F) در خلاف جهت عقربه های ساعت آنرا در آورید.

- برای تمیز کردن پایه موتور (M) تنها از یک دستمال تمیز و نرم استفاده کنید.
- قطعات را می توان با استفاده از آب گرم و هر نوع مواد شوینده ظرفشویی تمیز کرد.
- در حالیکه برای فیلتر استنلس استیل (D) بهتر است با استفاده از برس مخصوص (L) ارایه شده در زیر آب جاری شسته شود. مراقب باشید که به آن آسیب نرسانید.

توجه:

برای آسان تر تمیز کردن ، پس از استفاده ، فیلتر را وارد آب گرم با کمی مایع ظرف شویی کنید و صبر کنید تا ده دقیقه در آن بماند.

توجه:

هرگز پایه موتور (M) یا تمام اجزای آن را در ماشین ظرفشویی قرار ندهید.

توجه:

پس از تمیز کردن ، هر قطعه را قبل از مونتاژ دوباره کاملاً خشک کنید.

- پیشنهاد می شود همیشه از میوه و سبزیجات تازه استفاده کنید.
- پیشنهاد می شود آبمیوه های مختلف را با هم مخلوط کنید، به عنوان مثال سیب ، گلابی ، پرتقال ، آناناس یا سبزیجاتی مانند گوجه فرنگی ، کرفس ، هویج برای به دست آوردن آبمیوه های خوشمزه و مغذی.
- زمانی که میوه های کم آب (به عنوان مثال موز) آبیگری می شوند، برای آسان کردن آبیگری آن را با میوه یا سبزیجات آبدار متناوب کنید.
- هنگام آبیگری گیاهان ساقه بلند (به عنوان مثال ساقه گندم) ، آنها را به تکه های ۳ سانتی متری برش دهید تا از پیچ خوردگی آنها در اطراف پیچ جلوگیری شود.
- اگر قصد دارید از میوه های یخ زده استفاده کنید، باید از پیش به صورت کامل یخ زدایی شوند.
- در صورت تهیه مقدار زیاد آبمیوه ، می توان آن را در یخچال در یک ظرف دربسته نگه داشت ، از جاییکه بدون مواد نگهدارنده می باشند باید تا ۲۴ ساعت مصرف شوند.

مهم:

این محصول دارای سیستم محافظت از موتور می باشد که پس از چند دقیقه کار مداوم با خاموش کردن دستگاه وارد کار می شود. در صورت مداخله این کار در قفل ، برای تنظیم دوباره دستگاه ، باید دوباره دستگیره را روی ۰ برگردانده و سیم را از پریز در آورید. چند دقیقه صبر کنید (حداقل ۵) ، دوباره سیم را وارد پریز کرده و دوباره شروع کنید.

پاکسازی و نگهداری

- برای شروع با یک آبمیوه دیگر، زمانی که دستگاه در حال کار کردن می باشد با وارد کردن مستقیم آب در درب (B) پس از قرار دادن یک ظرف مخصوص زیر بیرون دهنده آبمیوه (G) می توان دستگاه را به سرعت تمیز کرد.
- در پایان استفاده ، با بیرون آوردن همه اجزا ها و با مراحل معکوس به تمیز کردن ادامه دهید، پیشاپیش عملیات برای مونتاژ شرح داده شده اند.

- برای باز کردن درب بالایی هلال سیب موجود روی در (B) روی اهرم مربوط به آن عمل کنید (شکل ۹).
- مواد غذایی از پیش آماده شده را درون هلال سیب روی درب (B) قرار دهید و پرس (A) را در نزدیک جایگاه مربوط به آن قرار دهید (شکل ۱۰).
- بسته به نیاز می توان درون هلال سیب روی در (B) یک میوه یا یک سبزی درسته را با اندازه های مناسب وارد کرد. درب بالایی را با استفاده از اهرم مربوط به آن ببندید (شکل ۹).

توجه:

فیلتر (D) دارای تیغه های کوچک و تیز است که برای خرد کردن مواد غذایی مفید می باشند. مراقب باشید هنگام درآوردن یا تمیز کردن فیلتر به خود آسیب نرسانید.

توجه:

اگر درب (B) و کاسه (F) به درستی مونتاژ نشده باشند، مخلوط کن حرکت نخواهد کرد. در این صورت دیده می شود که موتور بی حرکت است، با اینکه دستی روشن کردن (H) روی پوزیشن "I" است. اطمینان حاصل کنید که قبل از شروع به استفاده همه اجزای آن به درستی مونتاژ شده باشند.

روشن کردن

- سیم برق را وارد پریز کنید.
- دستی روشن کردن (H) را روی "I" قرار دهید. موتور شروع به گردش خواهد کرد. در روی دهانه بیرونی آبمیوه (G) را باز کنید.
- پرس (A) را در جایگاه مربوط به آن روی در (B) سر دهید و آنرا به آرامی فشار داده تا مواد غذایی به سمت فیلتر (D) رانده شوند. از وارد کردن بیش از حد مواد غذایی در دستگاه یا فشار بیش از حد روی پرس (A) خودداری کنید.
- دسته روشن کردن (H) را روی "O" چرخانده، برای آبیگری بهتر آبمیوه، موتور جهت گردش را معکوس خواهد کرد.

توجه:

به سرعت دستگیره روشن کردن (H) را از "I" به "O" نگردانید، بلکه چند ثانیه در پوزیشن "O" بمانید.

مهم:

- این دستگاه برای کار مداوم طراحی نشده است. پس از هر دو دقیقه کارکرد بی وقفه، صبر کنید تا موتور خنک شود.
- پس از پردازش اولین شارج مواد غذایی، عملیات ذکر شده در بالا را تکرار کنید تا آبیگری دیگر، در غیر این صورت ظرف را بیرون بکشید.
- برای اینکه دستگاه به صورت کامل به کار کر د خود ادامه دهد، از پر شدن بیش از اندازه جمع کن تقاله (N) خودداری کنید. در صورت نیاز جمع کن تقاله را خالی کنید:

✓ دستگاه را با قرار دادن دستی روشن کردن (H) روی "O" خاموش کنید و سیم برق را از پریز روی دیوار بیرون بکشید.

✓ جمع کن تقاله (N) را با دقت از زیر دهانه مربوط به آن (O) بیرون آورید.

✓ جمع کن تقاله (N) را خالی کرده و دوباره آن را به طور صحیح در زیر دهانه مربوط به آن (O) قرار دهید.

مهم:

- برای آسان تر تمیز کردن جمع کن تقاله (N)، یک کیسه پلاستیکی را درون خود جمع کن تقاله قرار دهید. این کار همچنین به این دلیل است که از پاشیدگی تقاله از لبه های خود ظرف پیشگیری می کند.
- پس از استفاده دستگاه را خاموش کنید، درب روی دهانه بیرون دهنده آبمیوه (G) را ببندید، سیم برق را از پریز در آورده و ظرف (I) را بیرون آورده تا آبمیوه را سرو کنید.
- در صورت نیاز، آبمیوه را با پوشاندن ظرف (I) در یخچال نگهداری کنید.

مهم:

- در هر صورت، تا ۲۴ ساعت آبمیوه نگهداری شده در یخچال را مصرف کنید.
- آنرا پس از استفاده به سرعت تمیز کنید.

⚠️ توجه خسارت احتمالی مواد ⚠️

- در صورت آسیب دیدگی فیلتر ، از دستگاه استفاده نکنید.
- استفاده از لوازم جانبی غیر اصلی یا غیر مجاز امنیت و کاربرد دستگاه Kenwood را به خطر می اندازد.
- برای جدا کردن پلاگین ، به صورت مستقیم آن را بگیرید و آن را از پریز دیوار بیرون بکشید. آن را هرگز با کشیدگی سیم برق از پریز جدا نکنید.
- هرگونه تغییر در این محصول ، که توسط سازنده به صورت آشکار بیان و تجویز نشده باشد ، ممکن است باعث از بین رفتن امنیت و ضمانت استفاده از آن توسط کاربر شود.

شرح دستگاه

- حاصل کنید که سطح به راحتی قابل تمیز کردن باشد.
- کاسه (F) را روی پایه (M) قرار دهید و آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا اینکه یک کلیک که از قفل صحیح خبر می دهد شنیده شود (شکل ۲).
- نگهدارنده فیلتر (E) را درون کاسه (F) قرار دهید (شکل ۳).
- فیلتر (D) را درون نگهدارنده مربوط به فیلتر (E) قرار دهید اطمینان حاصل کنید که دو رفرنس نشان داده شده روی کاسه (F) و خود فیلتر (D) تراز شوند (شکل ۴).
- پیچ پرس (C) را درون فیلتر (D) قرار دهید و آنرا بچرخانید تا زمانی که به درستی در فیلتر قرار گیرد (شکل ۵).
- درب (B) را روی کاسه (F) گذاشته و مطمئن شوید که به درستی روی پین بالایی پیچ پرس (C) قرار گرفته باشد. آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا اینکه بال جانبی آن کاملاً در شکاف موجود روی پایه موتور (M) درگیر شود (شکل ۶).
- ظرف (I) را در زیر دهانه بیرون دهنده آب میوه (G) قرار دهید (شکل ۷).
- جمع کن تقاله (N) را در زیر دهانه خروجی (O) قرار دهید (شکل ۸).

- A پرس
- B در با هلال سیب
- C پیچ فشار
- D فیلتر
- E نگهدارنده فیلتر
- F کاسه
- G بیرون دهنده آبمیوه با در برای بستن
- H دستگیره روشن کردن
- I-C-I-O ظرف آب میوه
- L برس
- M پایه موتور
- N جمع کن تقاله
- O دهانه خروج تقاله

راهنمای روش مصرف

مونتاژ دستگاه

توجه:

- پس از بیرون آوردن دستگاه از بسته بندی ، در اولین استفاده با دقت تمام قسمت هایی که با مواد غذایی در تماس هستند را با آب و صابون خنثی بشویید.
- پایه موتور (M) را روی یک سطح صاف و پایدار قرار دهید. اطمینان

- هرگز از دستگاه به روش دیگر به غیر از آنچه که در این دفترچه راهنما یادداشت شده است استفاده نکنید.
- این دستگاه برای استخراج آب میوه از میوه و عصاره سبزی از سبزیجات می باشد به شرط اینکه نرم و بدون پوست باشند. از دستگاه برای خرد کردن مواد غذایی دیگر مانند شکلات ، تکه های یخ ، گردو و غیره استفاده نکنید.
- میوه های دارای پوست ضخیم یا غیرقابل خوردن (طالبی ، انبه ، کیوی و...) را پوست بگیرید.
- قبل از شروع به آبیگری ، هسته یا دانه های بزرگ را از میوه (پرتقال ، هلو ، زردآلو ، آلو ، گیلان و غیره ...) جدا کنید.
- همیشه میوه و سبزیجات را به خوبی بشویید.
- هرگز هنگام حرکت ، به قطعات دست نزنید و هرگز انگشتان یا وسایل آشپزخانه خود را درون دهانه آن نگذارید. فقط از پرس غذا (A) استفاده کنید.
- همیشه از پرس غذا (A) برای فشار دادن مواد قابل مخلوط استفاده کنید ، هرگز از انگشتان خود استفاده نکنید.
- هرگز بدنه محصول ، پلاگین و سیم برق را در آب یا مایعات دیگر فرو نکنید ، از یک دستمال نم دار برای تمیز کردن آنها استفاده کنید.
- اگر سیم برق یا پلاگین آسیب دیده است یا اگر خود دستگاه ایراد دارد ، از دستگاه استفاده نکنید ؛ در این حالت آن را به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز نشان دهید.
- همه تعمیرات از جمله تعویض سیم برق فقط باید توسط مرکز خدمات فنی Kenwood یا توسط تکنسین های مجاز Kenwood انجام شود تا از بروز هرگونه خطری جلوگیری شود.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است و نباید از آن برای مصارف تجاری یا صنعتی استفاده شود.

خطر ناشی از جریان برق

- اطمینان حاصل کنید که ولتاژ الکتریکی دستگاه مطابق با شبکه برق شما باشد.
- هنگام اتصال دستگاه به شبکه برق دستگاه را بدون مراقبت رها نکنید؛ بعد از هر بار استفاده آن را از شبکه برق بیرون بکشید.
- اطمینان حاصل کنید تا دست های شما قبل از استفاده یا تنظیم سوئیچ ها روی دستگاه یا قبل از دست زدن به پلاگین و اتصال به برق همیشه کاملاً خشک باشند.
- حتی زمانیکه دستگاه در حال کار نیست، پلاگین را از پریز برق بیرون بکشید و قبل از وارد کردن یا جدا کردن اجزای آن یا قبل از تمیز کردن آن، منتظر بمانید تا قطعات متحرک متوقف شوند.
- این دستگاه طوری طراحی نشده است که بطور مداوم مورد استفاده قرار گیرد. به موتور اجازه دهید هر دو دقیقه کار بدون وقفه خنک شود.
- سیم برق را از لبه میز یا سطح کار به صورت آویزان رها نکنید. هرگز سیم برق یا دستگاه را روی سطوح گرم قرار ندهید.
- در صورت استفاده از سیم رابط، برای پیش گیری از هر گونه خطر نسبت به فردی که با دستگاه کار می کند و همچنین برای ایمنی محیطی که در آن کار می شود، سیم ها باید مناسب با توان دستگاه باشند. سیم رابط های نامناسب می توانند باعث نقص عملکرد شوند.

خطر ناشی از دلایل دیگر

- دستگاه را روی منبع گرما یا نزدیک آن قرار ندهید.
- در هنگام استفاده دستگاه را روی یک سطح افقی و پایدار قرار دهید.
- دستگاه را در معرض عوامل جوی (باران، خورشید و...) قرار ندهید.
- دقت کنید تا سیم برق با سطوح گرم در تماس نباشد.

قبل از خواندن این دستورالعمل خواهشمندیم صفحه اول را باز کنید ، که در داخل آن راهنمای استفاده یادداشت شده است.

ایمنی

- دستورالعملهای حاضر را بدقت مطالعه کنید و به عنوان مرجعی برای آینده نگه دارید.
- تمام بسته بندی ها و برچسبها را جدا کنید.
- بدلائل ایمنی، کابل در صورت آسیب دیدگی، باید توسط KENWOOD یا تعمیرکار مجاز KENWOOD تعویض شود.

⚠ خطر برای کودکان ⚠

- افرادی که دارای نا توانایی های جسمی ، حسی یا ذهنی هستند یا اینکه بدون تجربه و بی دانش نسبت به این دستگاه می باشند ، زیر کنترل افراد دیگر می توانند از این دستگاه استفاده کنند به شرط اینکه دستور مصرف و روش استفاده از دستگاه به آنها با در نظر گرفتن نکات ایمنی و خطرات مرتبط با آن به آنها آموخته شده باشد.
- این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم برق آن را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند.
- اگر تصمیم دارید این دستگاه را به عنوان زباله دور اندازید، پیشنهاد می شود که سیم برق را از آن جدا کنید تا دستگاه کاملاً بدون جریان باشد. همچنین توصیه می شود قسمت هایی از دستگاه که امکان ایجاد خطر دارند را بدون جریان و بیکار کنید ، به ویژه برای کودکانی که ممکن است از این وسایل برای بازی های خود استفاده کنند.
- عناصر بسته بندی را نباید در دسترس کودکان قرار داد چرا که آنها به شدت خطر آفرین هستند.